

Tara F. Chace, Ph.D.

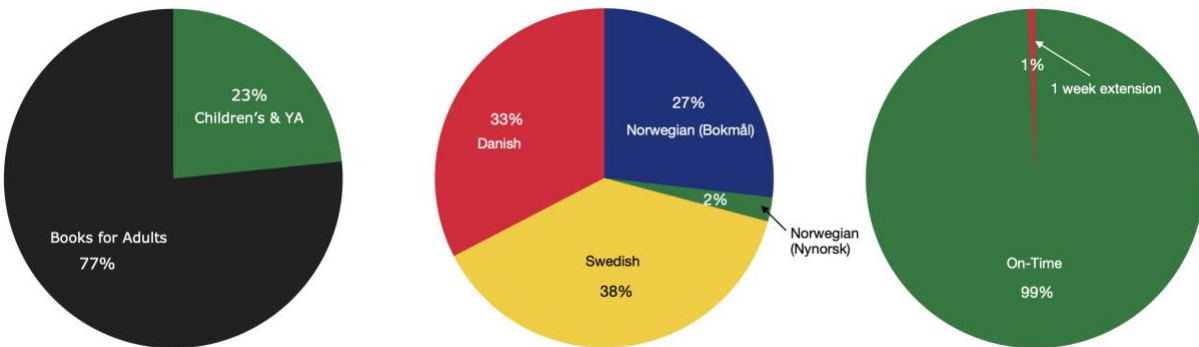
Translations: NORWEGIAN • DANISH • SWEDISH

Tara F. Chace LLC, Seattle, Washington, USA GMT -8
tfchace@outlook.com
<https://www.tfchace.LLC/>

Summary

Established, award-winning translator always looking for my next project. Known for producing high-quality work on a fast turnaround. In 25 years of full-time translation, I have translated more than 4.5 million published words, and I'm proud to say that a whopping 71% of my work comes from repeat clients. I'm a native speaker of U.S. English with a PhD in Scandinavian Literature, known for my natural dialog, attention to detail, and unusually large vocabulary. Rates and terms negotiable.

Over 4.5 Million Translated Words Published!



Published Translations for Adults

Blædel, Sara (2024). [*Silent Widow*](#). Penguin Random House.
Boije af Gennäs, Louise (Forthcoming). [*Stars Without Vertigo*](#); [*Shooting Star*](#). TBD.
Blædel, Sara and Mads Peder Nordbo (2023). [*Dissolved*](#). Crooked Lane Books.
Areaklew, Lina (2022). [*Death in Summer*](#). Canelo.
Hoem, Edvard (2022). [*Haymaker in Heaven*](#). Milkweed Editions.
Hancock, Anne Mette (2021–2022). [*The Corpse Flower*](#); [*The Collector*](#). Penguin Random House.
Engberg, Katrine (2020–2023). [*The Tenant*](#); [*The Butterfly House*](#); [*The Harbor*](#); [*The Sanctuary*](#). Gallery/Scout Press.
Stocklassa, Jan (2019). [*The Man Who Played with Fire*](#). AmazonCrossing.
Nordengen, Kaja (2018). [*Your Superstar Brain*](#). Piatkus Books.
Rickardsson, Christina (2018). [*Never Stop Walking*](#). AmazonCrossing.
Eriksson, Caroline (2018). [*The Watcher*](#). AmazonCrossing.
Harstad, Johan (2017). [*Max, Mischa, and the Tet Offensive*](#). In J. Freeman (Ed.): *The Future of New Writing*.
Hildebrandt, Johanne (2016–2017). [*Unbroken Line of the Moon*](#); [*Estrid*](#). AmazonCrossing.
Drangsholt, J.S. (2017). [*The Marvelous Misadventures of Ingrid Winter*](#); [*Winter in Wonderland*](#). AmazonCrossing.
Ahrnstedt, Simona (2016). [*All In*](#). Kensington.
Jensen, Martin (2013–2015) [*The King's Hounds*](#); [*Oathbreaker*](#); [*A Man's Word*](#). AmazonCrossing.
Grebe, Camilla & Åsa Träff (2013). [*More Bitter Than Death*](#). Simon & Schuster.
Kaaberbøl, Lene and Agnete Friis (2012) [*Invisible Murder*](#). Soho Crime.
Sara Blædel, Sara (2011–2013). [*The Night Women*](#); [*The Drowned Girl*](#); [*The Silent Women*](#). Pegasus Crime.
Egeland, Tom (2010) [*Relic*](#). John Murray.
Fastrup, Karen (2007). [*Beloved of my 27 Senses*](#). Book*hug.

Published Translations for Children and Young Adults

Pettersen, Siri (2023–24). *Iron Wolf*; *Silver Throat*. Arctis.
Renslebråten, Line (2022) *Under the Arctic Ice*. Fitzhenry & Whiteside.
Dahlgren, Helena (2020–23). *Soul Riders* (3 books). Andrews McMeel Publishing.
Dahle, Gro (2019). *Angryman*. NorthSouth Books.
Nordqvist, Sven (2014–2018). *The Adventures of Pettson and Findus* (5 books). NorthSouth Books.
Harstad, Johan (2012) *172 Hours on the Moon*. Little Brown.
Nesbø, Jo (2010–2017). *Doctor Proctor's Fart Powder* (5 books). Aladdin.
Peers, Bobbie (2017–2019). *William Wenton* (3 books). Aladdin
Nilsson, Per (2003–2007). *Seventeen*; *You & You & You*; *Heart's Delight*. Front Street.

Education

Ph.D. (Scandinavian Languages & Literature), 2003. University of Washington (Seattle, USA)
Visiting Researcher, 1998–1999. University of Bergen (Norway)
Visiting Researcher, 1997. University of Helsinki (Finland)
M.A. (Scandinavian Languages & Literature), 1994. University of Washington (Seattle, USA)
B.A. (Norwegian), 1987. University of California at Los Angeles (USA)
Basic Course (Nordic Literature), 1990. University of Bergen (Norway)
Level 3 (Norwegian), 1989. International Summer School, University of Oslo (Norway)

Distinctions and Awards

Starred review in Kirkus Reviews, Dec. 1, 2022. For *Iron Wolf* by Siri Pettersen.
Starred review in Kirkus Reviews, Aug. 1, 2021. For *The Corpse Flower* by Anne Mette Hancock.
Starred review in Kirkus Reviews, Dec. 1, 2018. For *Angryman* by Gro Dahle.
[American Scandinavian Foundation Translation Prize](#), 2009. From *All Children are Made of Fire* by Nicolai Houm.
[Los Angeles Times Prize](#), 2006. For *You & You & You* by Per Nilsson.
Lifetime Member, Society for the Advancement of Scandinavian Study.
Invited Attendee, 2004, 2009. Norwegian Literature Abroad Fiction and Nonfiction Seminars (Oslo, Norway).
Thanksgiving Fund Grant, 1998. Norway-America Association (Oslo, Norway), Univ. of Bergen (Norway).
Foreign Language and Area Studies Fellowship, 1997–1998. United States Dept. of Education.
Norwegian American Chamber of Commerce Scholarship, 1994. (Seattle, USA)
U.S. National Nordic Museum Member

Teaching

Norwegian: 1992–1999, Department of Scandinavian Studies, University of Washington (Seattle, USA); Bellevue Community College (Washington, USA); Berlitz (Bellevue, Washington, USA)
English for Medical Personnel (ESL): 1997, Language Center, University of Helsinki (Finland)

Rates, References, Samples

Upon Request. I'm happy to compete for a project with a sample!

© Tara F. Chace

